

右田清治 1979. 乾海苔の光沢. 長崎大学水産学部研究報告 46: 11-16.

Mikami, K., Matsumura, T. & Yamamoto, Y. 2021. Primary characterization of a life-cycle mutant akasusabi of the red alga *Neopyropia yezoensis*. *Phycology* 1: 14-26.

Mock, T. & Hoch, N. 2005. Long-term temperature acclimation of photosynthesis in steady-state cultures of the polar diatom *Fragilariopsis cylindrus*. *Phytosyn. Res.* 85: 307-317.

Porra, R. J., Thompson, W. A. & Kriedemann, P. E. 1989. Determination of accurate extinction coefficients and simultaneous equations for assaying chlorophylls *a* and *b* extracted with four different solvents: verification of the concentration of chlorophyll standards by atomic absorption spectroscopy. *Biochim. Biophys. Acta Bioenerg.* 975: 384-394.

斎藤宗勝・大房剛 1974. 乾海苔に含まれる光合成色素の簡易定量法. 藻類 22: 130-133.

Sano, F., Murata, K. & Niwa, K. 2020. Identification, growth, and pigment content of a spontaneous green mutant of *Pyropia kinositae* (Bangiales, Rhodophyta). *J. Appl. Phycol.* 32: 1983-1994.

Suzuki, R. & Fujita, Y. 1986. Chlorophyll decomposition in *Skeletonema costatum*: a problem in chlorophyll determination of water sample. *Mar. Ecol. Prog. Ser.* 28: 81-85.

Suzuki, R. & Ishimaru, T. 1990. An improved method for the determination of phytoplankton chlorophyll using *N, N*-dimethylformamide. *J. Oceanogr. Soc. Japan* 46: 190-194.

土屋靖彦・鈴木芳夫・佐々木劭 1961. 低温による乾海苔の貯蔵試験. 日水誌 27: 919-933.

植木知佳・村上明男・加藤敏朗・嵯峨直恆・本村泰三 2010. 紅藻スサビノリの光合成色素と葉緑体微細構造における栄養欠乏応答. 日水誌 76: 375-382.

Welschmeyer, N. A. 1994. Fluorometric analysis of chlorophyll *a* in the presence of chlorophyll *b* and pheopigments. *Limnol. Oceanogr.* 39: 1985-1992.

Wright, S. W., Jeffrey, S. W. & Mantoura, R. F. C. 1997. Evaluation of methods and solvents for pigment extraction. In: Jeffrey, S. W., Mantoura, R. F. C. & Wright, S. W. (eds.) *Phytoplankton Pigments in Oceanography: Guidelines to Modern Methods*. pp. 261-282. UNESCO Publishing, Paris.

Wright, S. W., van den Eenden, R. L., Pearce, I., Davidson, A. T., Scott, F. J. & Westwood, K. J. 2010. Phytoplankton community structure and stocks in the Southern Ocean (30-80°E) determined by CHEMTAX analysis of HPLC pigment signatures. *Deep Sea Res. Part II Top. Stud. Oceanogr.* 57: 758-778.

Zhang, T., Li, J., Lu, Q., Shen, Z. & Zhu, J. 2014. Study of photosynthetic characteristics of the *Pyropia yezoensis* thallus during the cultivation process. *J. Appl. Phycol.* 26: 859-865.

Zhang, T., Shen, Z., Xu, P. *et al.* 2012. Analysis of photosynthetic pigments and chlorophyll fluorescence characteristics of different strains of *Porphyra yezoensis*. *J. Appl. Phycol.* 24: 881-886.

Zimba, P. V. 2012. An improved phycobilin extraction method. *Harmful Algae* 17: 35-39.

(2021年11月22日受付, 2022年4月8日受理)
通信担当編集委員: 市原 健介



親ガメになった『有用藻譜』

仲田 崇志

現在出版されている国語辞書はそれぞれに工夫を凝らしているが、かつては盗用や剽窃が横行していた。その結果、先行辞書の誤りが後続辞書にも受け継がれ、「親ガメこけたら子ガメも孫ガメこける」(原文ママ)と皮肉られたこともあった(「国語の辞書をテストする」1971. 『暮らしの手帖』2(10): 104-114)。

古くは明治期の辞書にもカメの親子がいたようだ。筆者が海藻の和名を調べていたとき、『大辞典』(山田武太郎(美妙)1912)の海藻の説明が『有用藻譜 第一編』(陶山清猷 1890)に似ていることに気づいた。『有用藻譜』は水産上重要な藻類について、その形態や用法を示した小型の本である。

例えばカモガシラノリを見てみると、多少の言い換えはあるものの『有用藻譜』と『大辞典』の記述が酷似している。他の海藻もいくつか比較してみたが、程度の差はあれその多くが明らかに類似していた。

今とは時代背景も違うため、このような「盗用」に対する問題意識も低かったのだろうか。あるいは明記こそされていないが、許可を得て転用したのだろうか。いずれにせよ、『有用藻譜』が活用されていた実例とは言えそうだ。



④ 畧シテかもがしらト云フ 肥前ニテハ之ヲほふしのりト稱ス
 ④ 海藻ノ名。
 ④ 伊國 西牟婁郡 肥前國北松浦郡沿海ノ岩石ニ生シ 一所ニ數
 ④ 伊國 西牟婁郡 肥前國北松浦郡沿海ノ岩石ニ生スル。一所ニ數
 ④ 多 聚合叢生ス 細莖ノ 長サニ二分ニシテ分岐多ク各々重疊シテ
 ④ 多 叢生シ、莖細ク、長サニ二分ニシテ分岐シ、互ニ重ナツテ
 ④ 團圓ナル塊状ヲナス 其大サ四五分アリテ 暗褐色ナリ
 ④ 團圓ク 塊 ヲ成ス。 色ハ暗褐。 毎年十
 ④ 月ヨリ翌年一月迄ノ間ヲ採取ノ季節トシ採リ乾シテ 貯フ
 ④ 月力カラ翌年一月頃マデ 採取ノ季節トシ 干シテ或ハ八番ヘ、
 ④ 之ヲ 三杯酢コシ、 又ハ吸物ニ入レ食スレハ佳味ナリ
 ④ スベテ三杯酢コシ、 又ハ吸物ニ入レ食スレハ佳味ナリ

『有用藻譜 第一編』(陶山清猷 1890. 左写真 2 枚。筆者蔵)、および『有用藻譜』(pp. 23-24; ④)と『大辞典』(山田武太郎 1912. p. 997; ④)におけるカモガシラノリの記述の比較。